

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 15 januari 1999

Nr 6—8

INNEHÅLL

Nr		Sidan
6	Förordning om ikraftträdande av överenskommelsen med Republiken Ungern om ömsesidigt bistånd i tullfrågor	9
7	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om märkning och registrering av nötkreatur	10
8	Handels- och industriministeriets beslut om statligt understöd för tryggande av varvsindustrins konkurrensbetingelser	19

Nr 6

Förordning

om ikraftträdande av överenskommelsen med Republiken Ungern om ömsesidigt bistånd i tullfrågor

Given i Helsingfors den 15 januari 1999

På föredragning av ministern för handläggning av ärenden som hör till finansministeriets verksamhetsområde föreskrivs:

1 §
Den i Helsingfors den 27 maj 1998 ingångna överenskommelsen mellan Republiken Finlands regering och Republiken Ungerns regering om ömsesidigt bistånd i tullfrågor, vilken republikens president godkänt den 30 oktober 1998 och beträffande vilken

noterna om dess godkännande utväxlats den 18 november 1998, träder i kraft den 17 januari 1999 så som därom överenskommit.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 17 januari 1999.

Helsingfors den 15 januari 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Finansminister *Sauli Niinistö*

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 1/1999)

Nr 7

Jord- och skogsbruksministeriets beslut om märkning och registrering av nötkreatur

Utfärdat i Helsingfors den 11 januari 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har med stöd av 11 § lagen den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994), 5 § lagen den 29 december 1994 om landbygdsnäringsregistret (1515/1994) och 5 och 12 § lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980), av dem 5 § i den sistnämnda lagen sådan den lyder delvis ändrad i lag 424/1994 och 12 § i den sistnämnda lagen sådan den lyder delvis ändrad i lagarna 809/1992 och 424/1994, beslutat:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Syfte och tillämpningsområde

Jord- och skogsbruksministeriet utfärdar i detta beslut bestämmelser om den märkning och registrering av nötkreatur som krävs i Europeiska gemenskapens rättsakter. Detta beslut skall iakttas vid verkställighet av följande av Europeiska gemenskapens rättsakter:

1) rådets förordning (EG) nr 820/97 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur och om märkning av nötkött och nötköttsprodukter,

2) kommissionens förordning nr 2628/97 om närmare föreskrifter för tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 820/97 vad gäller övergångsbestämmelser under systemets igångsättningsperiod för identifiering och registrering av nötkreatur,

3) kommissionens förordning (EG) nr 2629/97 om närmare föreskrifter för tillämp-

ningen av rådets förordning (EG) nr 820/97 avseende öronmärken, register på anläggningarna samt pass, inom ramen för systemet för identifiering och registrering av nötkreatur,

4) kommissionens förordning (EG) nr 2630/97 om närmare föreskrifter för tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 820/97 när det gäller miniminivån för de kontroller som skall utföras inom ramen för systemet för identifiering och registrering av nötkreatur,

5) kommissionens förordning (EG) nr 494/98 om närmare föreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 820/97 vad gäller tillämpningen av administrativa minimipåföljder inom ramen för systemet för identifiering och registrering av nötkreatur.

2 §

Definitioner

I detta beslut avses med

1) *nötdjur* nötkreatur som avses i rådets förordning (EG) nr 820/97,

2) *nötdjurshållare* djurhållare som avses i rådets förordning (EG) nr 820/97,

3) *anläggning* en sådan anläggning som avses i rådets förordning (EG) nr 820/97,

4) *förflyttning av nötdjur* tillfällig eller permanent överlåtelse av levande nötdjur från en anläggning till en annan, oberoende av om djuren byter ägare i samband med förflyttningen,

5) *centralregister* datalager eller en helhet av olika datalager, där de uppgifter som avses i rådets förordning (EG) 820/97 ingår,

6) *händelse* födelse, död, slakt, avlivning, överlåtelse, mottagande av nötdjur eller annan sådan händelse som enligt Europeiska gemenskapens i 1 § avsedda lagstiftning eller enligt detta beslut skall anmälas till centralregistret,

7) *anmälan* förmedling av sådana uppgifter om händelser som avses i detta beslut till centralregistret,

8) *registertjänst* samling, kontroll, lagring, bearbetning och analysering av sådan information som avses i rådets förordning (EG) 820/97 samt sammanställning av denna information med andra informationskällor, vidarebefordran eller annan behandling eller förvaring av denna information,

9) *den som erbjuder registertjänst* företag, samfund eller myndighet som jord- och skogsbruksministeriet har förordnat att sköta registertjänsten eller -tjänsterna,

10) *händelseutdrag* ett dokument, enligt en modell som jord- och skogsbruksministeriet har godkänt, som den som erbjuder registertjänst regelbundet sänder till djurägaren och ur vilket framgår alla de anmälningar som djurägaren har gjort till centralregistret och all den information som ingått i anmälningarna i den form som den har lagrats i centralregistret,

11) *födelseidentifikation* ett 9-siffrigt identifikationsnummer i enlighet med rådets förordning (EG) nr 820/97 som ges ett nötdjur ur centralregistret och som finns tryckt i djurets öronmärke,

12) *öronmärke* ett sådant officiellt öronmärke eller öronmärkespar som avses i rådets förordning (EG) nr 820/97, kommissionens förordning (EG) nr 2629/97 och bilaga 1 till detta beslut och som används för märkning och identifiering av nötdjur,

13) *nötdjursregister* ett sådant register som avses i artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 820/97.

2 kap.

Förflyttning av nötdjur

3 §

Förflyttning av nötdjur

En nötdjurshållare får överlåta eller ta emot endast nötdjur som har märkts och registrerats i enlighet med rådets förordning (EG) nr 820/97 och detta beslut.

4 §

Nötdjurspass

Ett nötdjurspass är ett officiellt identifikationsdokument utfärdat i enlighet med bilaga 2, vilket jord- och skogsbruksministeriet beviljar nötdjurshållaren på ansökan. Om bruket av passet i samband med export av nötdjur bestäms särskilt.

3 kap.

Märkning av nötkdjur

5 §

Öronmärke

För märkning av nötdjur får endast öronmärken enligt bilaga 1 användas. Öronmärkenas tillverkare och leveranssätt skall vara godkända av jord- och skogsbruksministeriet. Jord- och skogsbruksministeriet utfärdar vid behov bestämmelser om tillverkning och leverans av öronmärken.

6 §

Användning av gamla öronmärken

Ett öronmärke (*1995 års öronmärke*) enligt jord- och skogsbruksministeriets beslut om registrering och märkning av nötkreatur (279/95) kan användas för nötdjur som fötts före den 1 januari 2000, om ett par till märket (*ett kompletterande märke*) har beställts före den 1 september 1998. Sådana 1995 års öronmärken, till vilka ett kompletterande märke inte har beställts före detta datum är ogiltiga från och med den 1 januari 1999 och får inte användas för märkning av nötdjur efter detta. Sådana 1995 års öronmär-

ken, till vilka kompletterande märken har beställts inom utsatt tid är ogiltiga från och med den 1 februari 2000, om inte anmälan om att de fästs i örat på ett nötdjur har gjorts till centralregistret före det.

Den som erbjuder registertjänst och som för centralregistret skall göra en anteckning om öronmärkets ogiltighet i centralregistret och sända en förteckning över ogiltiga öronmärken till vederbörande nötdjurshållare inom tio dygn efter det att öronmärket blivit ogiltigt.

Nötdjurshållaren skall förstöra sådana ogiltiga öronmärken som är i hans ägo genom att klippa varje del i minst tre delar.

7 §

Fästande av öronmärken

Nötdjurshållaren skall sörja för att de nötdjur som permanent eller tillfälligt är i hans ägo är märkta enligt rådets förordning (EG) nr 820/97 och bilaga 1 till detta beslut. Öronmärkena skall fästas i nötdjurets öra inom 30 dygn från dess födelse. Från och med den 1 januari 2000 skall öronmärkena fästas i nötdjurets öra inom 20 dygn från dess födelse.

8 §

Korrigerig av felaktig öronmärkning

Nötdjurshållaren skall för att ersätta ett skadat, felaktigt fäst eller förlorat öronmärke beställa ett nytt öronmärke (*ersättande märke*) försett med det ursprungliga födelseidentifikationen. Det ersättande märket skall genast fästas i örat på det nötdjur som är registrerat med denna födelseidentifikation. Ett skadat eller felaktigt märke skall genast tas bort när det ersättande märket finns till förfogande och klippas i minst tre delar för att förhindra att det används åter.

9 §

Anmälan till centralregistret

Anmälan om att ett öronmärke fästs på ett nötdjur skall göras till centralregistret inom 15 dygn och från och med den 1 januari 2000 inom sju dygn efter det att öronmärket fästs.

10 §

Vidareöverlåtelse av öronmärken

Oanvända eller använda öronmärken får inte överlätas vidare utan de skall antingen fästas i ett levande djurs öra eller förstöras på den anläggning som har beställt dem.

11 §

Förstöring av öronmärken

Nötdjurshållaren svarar för förstöring av öronmärken från nötdjur som dött, avlivats eller slaktats på gården. Slakteriet svarar för att öronmärken från djur som slaktats där förstörs. Innehavaren av öronmärken svarar för att sådana öronmärken som är ogiltiga, som förlorats eller som av annan orsak avlägsnats eller är överflödiga förstörs. För förstöring av öronmärken av nötdjur som dött under transport eller öronmärken som förlorats under transport svarar transportfordonets förare.

Öronmärken som skall förstöras skall klippas i minst tre delar.

4 kap.

Nötdjursregister

12 §

Nötdjursregistrets innehåll

Som nötdjursregister skall användas sådana i 17 § 1 mom. 1 och 2 punkten avsedda rapporter som fylls i för hand eller en aktuell utskrift ur centralregistret vilken uppfyller kraven i artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 2629/97.

Det som bestäms i 1 mom. tillämpas inte på det nötdjursregister som slakterierna, slaktarna, slaktplatserna och nötkreatursförmedlarna för. Dessa nötdjurshållare skall föra ett nötdjursregister ur vilket följande uppgifter om alla de nötdjur som varit i anläggningen under de senaste tre åren framgår:

- 1) födelseidentifikation,
- 2) tidigare anläggning,
- 3) vad gäller förmedlare följande anläggning,
- 4) mottagningsdatum,
- 5) vad gäller förmedlare överlåtelsedatum,

6) vad gäller förmedlare transportfordonets eller transportfordonens registernummer, samt

7) vad gäller slakterier och slakteriplatser slaktdatum.

13 §

Utlämnande av information

Den information som ingår i nötdjursregistret skall på anmodan överlätas till jord- och skogsbruksministeriet eller till den övervakningsmyndighet som avses i jord- och skogsbruksministeriets beslut om övervakning av identifiering och registrering av nötkreatur (12/VLA/1998).

14 §

Lagring av information

Informationen i nötdjursregistret skall lagras i minst tre år räknat från den sista händelsen som antecknats i registret. Händelseutdragen skall lagras till slutet av följande kalenderår.

5 kap.

Centralregister

15 §

Förande av register

Centralregistret är ett funktionellt underregister till det landsbygdsnäringsregister som avses i lagen om landsbygdsnäringsregistret (1515/1994) och vid förande av registret skall den nämnda lagen och de bestämmelser och föreskrifter som utfärdats med stöd av den iakttas.

16 §

Händelser som skall anmälas till registret

Nötdjurshållaren skall till centralregistret anmäla de händelser som räknas upp i bilaga 3. Vid anmälan skall de tidsfrister som ges i bilagan iakttas.

17 §

Rapporter från centralregistret

Den som erbjuder registertjänst och som

upprätthåller centralregistret skall sköta om att följande rapporter sänds:

1) minst en gång om året en förteckning till varje nötdjurshållare över de nötdjur som enligt centralregistret har funnits på anläggningen under det senaste året,

2) med två månaders intervall ett händelseutdrag till varje nötdjurshållare, i vilket uppräknas de händelser som anmälts efter det senaste händelseutdraget, och

3) övriga rapporter som jord- och skogsbruksministeriet särskilt bestämmer.

De förteckningar som nämns i 1 mom. 1 och 2 punkten behöver inte sändas till slakterierna, slaktarna, slaktplatserna eller nötkreatursförmedlarna eller transportfordonens förare.

18 §

Utlämnande av registeruppgifter

Vid överlåtelse av uppgifter ur centralregistret skall bestämmelserna i lagen om landsbygdsnäringsregistret (1515/1994) iakttas. Den som erbjuder registertjänst och som upprätthåller centralregistret är skyldig att föra förteckning över de tillstånd att överläta information som jord- och skogsbruksministeriet beviljat och över de medgivanden som nötdjurshållarna givit.

En nötdjurshållare är berättigad att ur centralregistret få all information som gäller nötdjurets ursprung genast då nötdjuret övergått i hans ägo och han har gjort anmälan om mottagande av djuret till centralregistret.

6 kap.

Övervakning

19 §

Myndigheter

Sådana kontrollörer som avses i jord- och skogsbruksministeriets beslut om övervakning av identifiering och registrering av nötkreatur (12/VLA/1998), jord- och skogsbruksministeriet, länsveterinärerna, kommunalveterinärerna och sådana tjänstemän som jord- och skogsbruksministeriet särskilt förordnat övervakar att bestämmelserna i detta beslut iakttas.

20 §

Övervakning av centralregistret

Jord- och skogsbruksministeriet övervakar förändret av centralregistret.

21 §

Övervakning i anläggningen

Jord- och skogsbruksministeriet leder och styr övervakningen i anläggningen på sådant sätt som bestäms i jord- och skogsbruksministeriets beslut om övervakning av identifiering och registrering av nötkreatur (12/VLA/1998).

Jord- och skogsbruksministeriet kan förordna vederbörande besiktningsveterinär att utföra övervakning i slakterier och på slaktplatser.

22 §

Övervakning av tidsfrister och betalningar

Jord- och skogsbruksministeriet övervakar att de tidsfrister som fastställts för anmälningar iakttas samt att sådana avgifter som uppbärs för uppgifter enligt detta beslut betalas.

23 §

Utfärdande av begränsningsföreskrifter

Länsveterinären kan, utöver vad som bestäms i jord- och skogsbruksministeriets beslut om övervakning av identifiering och registrering av nötkreatur (12/VLA/1998), utfärda begränsningsföreskrifter som gäller

Helsingfors den 11 januari 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

ett enskilt djur eller hela anläggningen då

1) ett nötdjur har tagits emot från en anläggning, som har meddelats begränsningsföreskrifter med stöd av detta beslut eller beslut 12/VLA/1998, eller

2) ett nötdjur som är bristfälligt registrerat eller märkt har mottagits till anläggningen.

24 §

Återkallande av begränsningsföreskrifter

Länsveterinären skall återkalla de begränsningsföreskrifter som med stöd av detta beslut meddelats en anläggning eller ett enskilt nötdjur genast då det med stöd av den utredning övervakningsmyndigheterna gjort kan fastställas att den brist eller underlåtenhet som låg till grund för begränsningsföreskrifterna har korrigerats och att syftet med och funktionsdugligheten hos det märknings- och registreringssystem som avses i detta beslut inte riskeras om nötdjuret förflyttas till eller från anläggningen.

7 kap.

Särkilda bestämmelser

25 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 15 januari 1999. Genom detta beslut upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 6 mars 1995 om registrering och identifiering av nötkreatur (279/1995). Åtgärder som verkställighet av beslutet förutsätter får vidtas innan det träder i kraft.

Veterinärinspektör Päivi Virtanen

Bilaga 1

Öronmärkets modell och innehåll

Den logo, som enligt kommissionens förordning 2629/97 skall tryckas på öronmärket, skall utformas i enlighet med denna bilaga. På huvudmärkets hondel kan en streckkod som motsvarar födelseidentifikationen tryckas. Bredvid landskoden skall finnas ett kontrollnummer för födelseidentifikationen. De sista fyra siffrorna i födelseidentifikationen skall tryckas med minst 15 mm höga bokstäver på var halva. På hjälpmärkets hondel kan ändå fram till 1.1.2002 användas annan identifikation tryckt med stora bokstäver, exempelvis kokontrollens öronnummer.

Bild 1



Bild 2

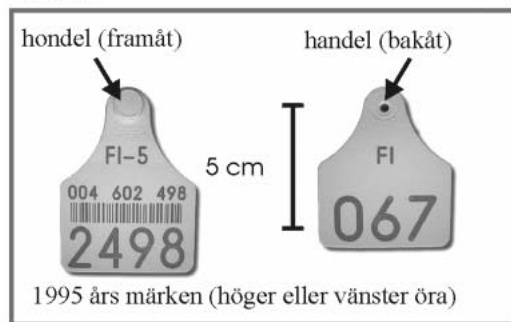


Bild 3

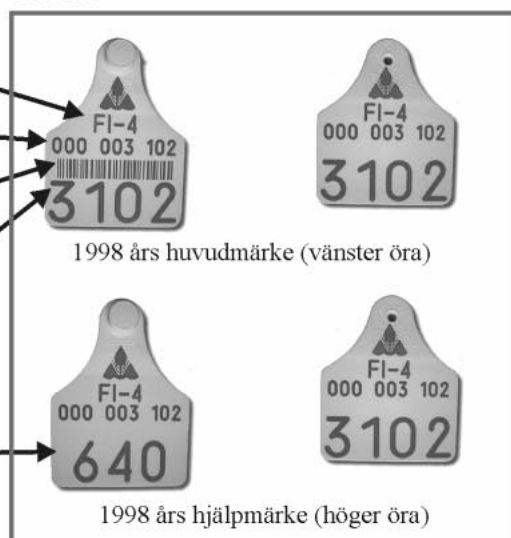
Landsignum och kontrollnummer

Födelseidentifikation

Födelseidentifikationen som streckkod

De sista fyra siffrorna i födelseidentifikationen

Kokontrollens öronnummer





Nautaeläinpassi Nötdjurspass Bovine passport

Myöntämispäivämäärä
Beviljande, datum
Date of issue

Myöntänyt
Utfärdat av
Issued by

Eläinpassi nro.
Djurpass nr.
Cattle passport no.

Eläimen tiedot	Uppgifter om djuret	Animal details
Syntymätunnus Födelseidentifikation Identification code	Syntymäaika Födelsedatum Date of birth	Sukupuoli Kön Sex
Emän syntymätunnus Moderns födelseidentifikation Identification code of dam	Rotu Ras Breed	Väri Färg Colour
Syntymätilan tunnus Födelsebesättningens identif. Identification of holding of birth	Haetut palkkiot Bidrag som sökts Applied premiums	
Alkuperämaa Ursprungsland Country of origin	Tuontieläimen alkuperäinen syntymätunnus Ursprunglig födelseidentifikation av importerat djur Original identification code of an imported animal	
Omistajan nimi Ägarens namn Name of owner	Omistajan osoite Ägarens adress Owners address	
Omistajan tilan tunnus Besättningens identif. Identification of holding		

Aiemmat omistajat	Tidigare ägare	Previous owners
Omistajan nimi Ägarens namn Name of owner	Omistajan osoite Ägarens adress Owners address	
Omistajan tilan tunnus Besättningens ident Identification of holding		
Tilalle tulopvm. Ankomstdatum Date of arrival	Tilalta lähtöpvm. Avfärdsdatum Date of departure	

Jatkuu kääntöpuolella

Fortsätter på andra sidan

Continues overleaf

Omistajan allekirjoitus Ägarens underskrift Owners signature Nimen selvennys Namn förtydligande Name in capital letters	Paikka ja aika Ort och datum Date and place
--	---

Myöntänyt Beviljat av Issued by	Paikka ja aika Ort och datum Date and place
Maa- ja metsätalousministeriö Eläinlääkintä- ja elintarvikeosasto Jord- och skogsbruksministeriet Veterinär- och livsmedelsavdelningen	



SUOMI/FINLAND

Nautaeläinpassi
Nötdjurspass
Bovine passport

Myöntämispäivämäärä
Beviljande, datum
Date of issue

Jatkoa edelliseltä sivulta

Fortsättad from förra sidan

Continued from the previous page

Aiemmat omistajat

Tidigare ägare

Previous owners

Omistajan nimi Ägarens namn Name of owner	Omistajan osoite Ägarens adress Owners address
Omistajan tilan tunnus Besättnings ident Identification of holding	
Tilalle tulopvm. Ankomst datum Date of arrival	Tilalta lähtöpvm. Avfärds datum Date of departure

Aiemmat omistajat

Tidigare ägare

Previous owners

Omistajan nimi Ägarens namn Name of owner	Omistajan osoite Ägarens adress Owners address
Omistajan tilan tunnus Besättnings ident Identification of holding	
Tilalle tulopvm. Ankomst datum Date of arrival	Tilalta lähtöpvm. Avfärds datum Date of departure

Aiemmat omistajat

Tidigare ägare

Previous owners

Omistajan nimi Ägarens namn Name of owner	Omistajan osoite Ägarens adress Owners address
Omistajan tilan tunnus Besättnings ident Identification of holding	
Tilalle tulopvm. Ankomst datum Date of arrival	Tilalta lähtöpvm. Avfärds datum Date of departure

Aiemmat omistajat

Tidigare ägare

Previous owners

Omistajan nimi Ägarens namn Name of owner	Omistajan osoite Ägarens adress Owners address
Omistajan tilan tunnus Besättnings ident Identification of holding	
Tilalle tulopvm. Ankomst datum Date of arrival	Tilalta lähtöpvm. Avfärds datum Date of departure

Aiemmat omistajat

Tidigare ägare

Previous owners

Omistajan nimi Ägarens namn Name of owner	Omistajan osoite Ägarens adress Owners address
Omistajan tilan tunnus Besättnings ident Identification of holding	
Tilalle tulopvm. Ankomst datum Date of arrival	Tilalta lähtöpvm. Avfärds datum Date of departure

Maa- ja metsätalousministeriö
Eläinlääkintä- ja elintarvikeosasto
PL 232 (Kluuvikatu 4 A, 00171 Helsinki)

Jord- och skogsbruksministeriet
Veterinär- och livsmedelsavdelningen
PB 232 (Glogatan 4 A, 00171 Helsingfors)

Ministry of Agriculture and Forestry
Veterinary and Food Department
P.O. Box 232 (Kluuvikatu 4 A, FIN-00171)

Tel +358 9 160 3336

Fax +358 9 160 3338

Fax +358 9 160 4777

Händelser som skall anmälas till centralregistret, innehållet i anmälningarna och tidsfristerna												
	Förstöring av oanvända märke	Slakt	Försvinnande	Avlivning	Död	Kastning (abortering)	Förmedling*	Överlåtande	Mottagande	Födelse**	Beställning av ersättande märke	Beställning av öronmärke
	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Datum för händelsen**	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Födelseidentifikation	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Födelsedatum										X		
Moderns födelseidentifikation**						X				X		
Kön										X		
Ras eller färg										X		
Anmälares signum	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Den andre partens signum								X	X			
Transportfordonets reg.nr							X					
Dödsorsak				X	X	X						
Destrueringssätt				X	X	X						
Antal märken	X											
Tidsfrist	15 d, fr.o.m. 1.1.2000	7 d	15 d, fr.o.m. 1.1.2000	7 d	15 d, fr.o.m. 1.1.2000	7 d	15 d, fr.o.m. 1.1.2000	7 d	15 d, fr.o.m. 1.1.2000	7 d	15 d, fr.o.m. 1.1.2000	7 d
											se 8 §	
											se 7 och 9 §	

* Vid förmedling av nötdjur skall två datum anges: köp- och försäljningsdatum.

** Vid embryotransferering anmäls till centralregistret som mor det nötdjur som har fött kalven.

Handels- och industriministeriets beslut om statligt understöd för tryggnad av varvsindustrins konkurrensbetingelser

Utfärdat i Helsingfors den 14 januari 1999

Handels- och industriministeriet har beslutat:

Tillämpningsområde

1 §

Handels- och industriministeriet kan använda det anslag och den bevilningsfullmakt som för att trygga den finska varvsindustrins konkurrensbetingelser har anvisats under momentet 32.80.42 i statsbudgeten för att beviljas som stöd till varvsindustrin i enlighet med Europeiska gemenskapernas råds förordning 1540/1998, nedan varvsförordningen och enligt vad som bestäms i detta beslut och i motiveringarna till nämnda moment i budgeten.

Om inget annat följer av detta beslut, tillämpas statsrådets beslut om allmänna föreskrifter angående statsbidrag och -understöd (490/1965) när understöd beviljas, används, betalas ut och användningen av det övervakas.

2 §

Handels- och industriministeriet kan betala understöd till ett aktiebolag som har registrerats i Finland eller till ett annat varvsföretag som har registrerats i Finland för finansiering av nybyggnad av ett fartyg som avses i punkt a och av ombyggnad av ett fartyg som avses i punkt d i artikel 1 i varvsförordningen, förutsatt att nybyggnaden eller ombyggnaden genomförs i Finland och beställare är någon annan än finska staten.

3 §

Varvsföretaget skall ha förutsättningar för en fortsatt lönsam verksamhet. När understöd beviljas beaktas bl.a. sysselsättningsläget på den ort där varvet finns, utnyttjandet av ny teknologi i varvets produktion och produktionsmetoder, projektets effekter när det gäller att främja transporterna inom den finska utrikeshandeln samt vilken effekt konkurrentländernas stöd har på den finska varvsindustrins konkurrenskraft.

Understödet storlek

4 §

Understödet storlek övervägs särskilt för varje projekt.

I enlighet med artikel 3 i varvsförordningen kan understödet vara högst nio procent av det avtalade priset på nybyggnad av ett fartyg och högst fyra och en halv procent av det avtalade priset på nybyggnad eller ombyggnad av ett fartyg då kontraktsvärdet är under 10 miljoner euro. Om projektet har beviljats annat statligt stöd, får totalbeloppet av detta och det understöd som avses i detta beslut inte överskrida maximibeloppet för understödet.

Ansökan och utbetalning

5 §

Beslut om att bevilja understöd fattas utgående från en skriftlig ansökan som lämnats in till handels- och industriministeriet. I ansökan skall inbegripas ett utdrag ur handelsregistret, en näringsanmälan eller andra uppgifter om sökanden, verksamhetsberättelsen, resultaträkningen och balansräkningen jämte revisorernas berättelse för den senaste räkenskapsperioden, avtalet om projektet, ett bindande anbud eller någon annan motsvarande utredning över projektet samt övriga uppgifter som handels- och industriministeriet i varje enskilt fall anser nödvändiga.

Handels- och industriministeriet kan på förhand, medan anbudstävlan för ett projekt pågår, fatta beslut om att understöd kommer att beviljas, om det är sannolikt att sökandens anbud kommer att leda till att avtal ingås.

I det beslut som gäller understöd nämns åtminstone understödsandelen, understödets maximibelopp, projektets tidtabell samt de villkor som gäller understödet och som föranleder av eventuella internationella avtal.

Understödet betalas in på varvsföretagets bankkonto enligt projektets storlek och hur det framskrider.

Vid finansieringen av nybyggnaden av ett fartyg betalas i regel 10 procent av understödet när avtalet har undertecknats, 30 procent när arbetet har inletts, 30 procent när fartyget har sjösatts och 30 procent när det har överlåtits. Vid finansieringen av ombyggnaden av ett fartyg betalas av understödet i regel 30 procent när arbetet har inletts och 70 procent när det har överlåtits.

I samband med ansökningarna om utbetalning skall en tillförlitlig utredning företes om att projektet befinner sig i det skede som utbetalningen förutsätter.

Tillsyn

6 §

Om det i understödstagarens omständigheter eller i projektet sker väsentliga ändringar, skall understödstagaren omedelbart skriftligen meddela handels- och industriministeriet om detta. Beroende på ändringarna kan understödsbeslutet ändras eller utbetalningen av understödet annulleras eller avbrytas.

Handels- och industriministeriet eller någon som ministeriet har gett fullmakt till detta har rätt att vid behov granska stödtagarens verksamhet för att utreda hur understödet har använts och att villkoren för det har följts samt för att kontrollera de uppgifter som presenterats i ansökan och i samband med utbetalningen. Understödstagaren är skyldig att förete alla kontohandlingar och andra handlingar som behövs vid granskningen samt att också i övrigt bistå vid granskningen.

Återkrav av understödet

7 §

Understödet skall helt eller delvis återbetalas, och den del som ännu inte har betalats ut skall annulleras, om

Helsingfors den 14 januari 1999

Handels- och industriminister *Antti Kalliomäki*

Specialforskare Maunu Harmo

1) stödtagaren då han ansökte om understöd eller om utbetalning av det har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter eller hemlighållit uppgifter och detta förfarande kan ha inverkat på hans möjligheter att få understöd eller på villkoren för understödet,

2) de villkor som har ställts för understödet försummas,

3) stödtagaren inför utbetalningen av understödet eller övervakningen av det har vägrat lämna ut nödvändiga uppgifter, handlingar eller annat material,

4) understödet i övrigt har utbetalts utan grund eller

5) Europeiska gemenskapernas kommission bestämmer att understödet eller en del av det skall återbetalas.

På den stödrät som skall återbetalas skall från betalningsdagen erläggas en årlig ränta enligt den räntefot som avses i 3 § 2 mom. räntelagen (633/1982) förhöjd med tre procentenheter.

Har stödtagaren inte inom utsatt förfalldag betalt det återkrävda beloppet, skall en årlig dröjsmålsränta som är sju procentenheter högre än den referensränta som fastställs i räntelagen betalas på det fördröjda beloppet.

Ikraftträdande och övergångsstadgande

8 §

Detta beslut träder i kraft den 14 januari 1999 och det gäller t.o.m. den 31 december 1999, dock högst så länge varvsförordningen är i kraft.

Beslutet tillämpas på ett projekt för vilket ett anbud har getts den 1 januari 1998 eller därefter och där fartyget eller arbetet överläts inom år 2002.